



CE

IT **MANUALE D'USO**
EQUILIBRATORI

EN **DIRECTION FOR USE**
B.C.D.'S

FR **MANUEL D'INSTRUCTIONS**
GILETS STABILISATEURS

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**
TARIERJACKETS

ES **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
CHALECOS HIDROSTÁTICOS

PT **MANUAL DO USÁRIO**
B.C.D.'S

ZH 平衡器 用户手册

JA ユーザーマニュアル
 balanサー

ID **PANDUAN PENGGUNA**
PENYEIMBANG

HI उपयोगकर्ता पुस्तिका
बैलेंसरस

RU **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**
КОМПЕНСАТОР ПЛАВУЧЕСТИ

TR **KULLANIM KILAVUZU**
CEKET

AR كتيب التعليمات لصديري الغطس

TH วิธีการใช้งาน อุปกรณ์ควบคุมการ
ลอยตัว ของ เครื่องซี

AQUAWING
AQUAWING PLUS
AQUAWING MAX

IT	EQUILIBRATORI	3
EN	B.C.D.'S	17
FR	GILETS STABILISATEURS	31
DE	TARIERJACKETS	45
ES	CHALECOS HIDROSTÁTICOS	59
PT	B.C.D.'S	73
ZH	平衡器	87
JA	バランスー	101
ID	PENYEIMBANG	115
HI	बैलेंसर्स	129
RU	КОМПЕНСАТОР ПЛАВУЧЕСТИ	143
TR	CEKET	157
AR	كيتب التعليمات لصديري الغطس	171
TH	เกรสซีบีซีดี (อุปกรณ์ควบคุมการลอยตัว)	185

Cressi Italy

Headquarters

Cressi Sub S.P.A.
Via G. Adamoli, 501
16165 Genova - Italy
Tel. +39 010 830 791
Fax +39 010 830 7920

www.cressi.com
info@cressi.com

Find your
nearest Cressi
branch at
www.cressi.com,
in the Contact Us
section.

CAN'T FIND YOUR LANGUAGE?

See the manual in the **MANUALS & SOFTWARE** section
at www.cressi.com or scan the QR-code

EN	IT	FR	DE	ES	PT	ZH
JA	ID	HI	RU	TR	AR	TH



Official Website
www.cressi.com

Follow us on:
Facebook
Instagram
Youtube
Twitter
TikTok

info@cressi.com

#SHARE YOUR
EXPERIENCE

CRESSI PENYEIMBANG

Selamat atas pembelian produk CRESSI Anda. Anda telah memilih produk yang luar biasa. Desainnya merupakan hasil penelitian dan pengembangan yang berkelanjutan dan telah dibuat dengan hati-hati sesuai dengan standar kualitas CRESSI, sehingga memastikan penyelaman yang menyenangkan dan benar-benar aman untuk waktu yang lama.

PENDAHULUAN

BCD sangat penting untuk aktivitas penyelaman bawah air karena membuat penyelaman dengan regulator selam menjadi lebih nyaman, lebih praktis, dan lebih aman. Bahkan, BCD dapat digunakan untuk mengangkat silinder dan untuk mengontrol posisi, saat menyelam dan di permukaan, melalui saluran masuk atau keluarnya udara ke dalam/keluar sel. Dengan cara ini, berat badan spesifik penyelam akan bervariasi, membuatnya lebih ringan dan lebih dinamis. Fungsinya menjelaskan singkatan "BCD", yaitu Perangkat Kontrol Daya Apung, nama yang diberikan untuk jaket ini.

PERINGATAN UMUM

⚠ PERINGATAN!
KEGAGALAN UNTUK MEMATUHI TINDAKAN PENCEGAHAN YANG TERCANTUM DI BAWAH INI DAPAT MENYEBABKAN KERUSAKAN SERIUS ATAU BAHKAN KEMATIAN.

Agar dapat menggunakan peralatan selam yang dijelaskan dalam panduan ini dengan benar, Anda harus dilatih dengan benar (teori dan praktik), yang hanya dapat dicapai dengan memperoleh sertifikasi penyelam dari lembaga sertifikasi yang diakui. Penggunaan perangkat ini oleh orang yang tidak memiliki sertifikasi sangat berbahaya dan dapat menyebabkan cedera serius atau bahkan kematian. Penting juga untuk membaca dan memahami manual ini sepenuhnya.

⚠ PERINGATAN!

PANDUAN INI TIDAK MENGGANTIKAN PELATIHAN YANG DIBERIKAN OLEH KURSUS MENYELAM YANG SESUAI YANG DIBERIKAN OLEH SEKOLAH-SEKOLAH YANG DIAKUI DENGAN CARA APA PUN.

SERTIFIKASI CE

Produk dengan tanda CE harus mematuhi persyaratan khusus agar dapat dipasarkan, serta persyaratan kesehatan dan keselamatan Alat Pelindung Diri yang diwajibkan. Oleh karena itu, penandaan ini hanya ditemukan pada produk yang legal, aman, dan berkualitas tinggi, yang diharuskan untuk mematuhi peraturan ini.

Sebagai Alat Pelindung Diri, BCD CRESSI sesuai dengan ketentuan Regulasi (EU) 2016/425 dan dengan standar nasional yang menerapkan standar yang telah diharmonisasi EN 1809:2014+A1:2016 (dan semua edisi sebelumnya).

Deklarasi kesesuaian Uni Eropa untuk APD ini dapat dilihat di situs web kami: www.cressi.com di area "UNDUH".

Penandaan yang sesuai dapat ditemukan pada produk. Sebagaimana ditentukan oleh standar CE, BCD CRESSI disertifikasi untuk digunakan pada kedalaman maksimum 50 meter.

⚠ PERINGATAN!

BC BUKANLAH PELAMPUNG DAN DI PERMUKAAN TIDAK MENJAMIN BAHWA BC AKAN MENJAGA KEPALA TETAP BERADA DI LUAR AIR.

BC BUKAN SISTEM PERNAPASAN. JANGAN SEKALI-KALI MENGHIRUP GAS DI DALAM KANTONG PELAMPUNG, KARENA INI DAPAT MENYEBABKAN CEDERA FISIK YANG SERIUS.

BC TIDAK BOLEH DIGUNAKAN UNTUK MENGANGKAT BARANG ATAU ORANG UNTUK MEMBAWANYA KE PERMUKAAN, KARENA DAPAT MENYEBABKAN CEDERA FISIK YANG SERIUS.

FITUR

Untuk memenuhi beragam kebutuhan penyelam, BCD Cressi memiliki fitur yang berbeda tergantung pada berbagai model yang ditawarkan dalam katalog. Kami akan menjelaskan setiap fitur tersebut di bawah ini agar dapat digunakan dengan benar.

SEL UDARA

Sel udara adalah bagian kedap air dari BCD yang ditiupkan dan dikempiskan untuk memvariasikan posisi penyelam.

Harness, atau bagasinya, ditambahkan ke sel udara sehingga dapat dipakai dan silinder dapat diposisikan di atasnya. Ada berbagai jenis sel menurut bentuknya, jenis sel penampung, dan daya apung naik yang dapat diberikan.

■ SEL UDARA STANDAR

Sel udara standar adalah yang paling tradisional dan nyaman. Bentuknya mirip dengan gilet; oleh karena itu, udara yang terkandung di dalamnya didistribusikan baik di bagian belakang maupun ke samping dan depan penyelam. Fitur utamanya adalah membungkus penyelam dan membuatnya tetap dalam posisi vertikal.

■ SEL UDARA KEMBALI

Jenis BCD ini dicirikan oleh sel udara yang terletak di bagian belakang penyelam untuk melepaskan bagian depan dan membuat BCD lebih ringan dan tidak terlalu tebal. Selain itu, saat ditiupkan, BCD tidak mengencangkan tubuh, tetapi tetap terlepas dari tali pengikatnya, sehingga memberi Anda sensasi kebebasan penuh untuk bergerak.

⚠ PERINGATAN!

PADA BCD DENGAN SEL UDARA BELAKANG, SAAT BERADA DI PERMUKAAN, MASSA UDARA CENDERUNG MEMPOSISIKAN PENYELAM SECARA HORIZONTAL DENGAN KEPALA MENGHADAP KE BAWAH. JIKA KEHILANGAN KESADARAN, KEPALA TETAP TERBENAM. OLEH KARENA ITU, BCD HARUS DIGUNAKAN OLEH PENYELAM AHLI YANG TELAH MENGIKUTI KURSUS SPESIALISASI.

PAPAN BELAKANG

Pelat belakang BCD adalah bagian belakang yang memungkinkan pemasangan yang benar di antara silinder, tali pengaman, dan sel udara, jadi di antara BCD dan penyelam. Ini adalah bagian yang sangat penting karena menanggung seluruh bobot regulator selam (gbr. 11-12).

■ PELAT BELAKANG KAKU DENGAN TALI GANDA

Pelat belakang Cressi yang kaku terbuat dari paduan aluminium yang ringan. Hal ini membedakannya dengan kemampuannya untuk menahan tangki dengan aman menggunakan dua tali. Dilengkapi dengan berbagai slot untuk penyesuaian tali pengaman.

■ MENGAMANKAN SILINDER DENGAN PELAT BELAKANG YANG KAKU.

Pelat belakang Cressi yang kaku memiliki dua tali di bagian belakang untuk mengencangkan tangki. Tali pengikat ini memainkan peran yang sangat penting, karena menopang seluruh berat tangki. Oleh karena itu, tali-tali ini harus dikencangkan dengan hati-hati menggunakan gesper pengunci khusus.

Yang terakhir ini sudah dirakit dengan benar ketika meninggalkan pabrik (gbr. 12), tetapi masih penting untuk mempelajari cara melakukannya dengan benar. Untuk melakukannya, lihat gambar di bawah ini, dari ilustrasi 1 hingga ilustrasi 5, yang menjelaskan prosesnya selangkah demi selangkah.

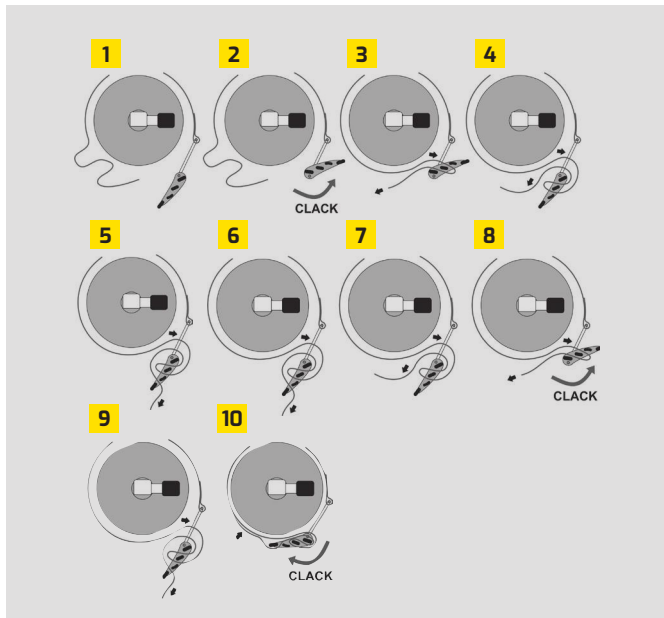
Setelah gesper diposisikan seperti yang ditunjukkan, lanjutkan sebagai berikut untuk memasang tangki: Lepaskan tali dari velcro dan kendurkan seperti yang ditunjukkan pada ilustrasi 6. Posisikan tangki dengan memasukkannya dari bawah, dengan katup outlet menghadap ke BCD. Lepaskan tali dari slot pertama gesper (ilustrasi 7).

Buka gesper dengan memutarnya hingga berbunyi klik, kemudian kencangkan tali sehingga menahan tangki dengan kuat (gbr. 8). Tutup sebagian gesper dan masukkan kembali ujung tali ke dalam slot pertama (ilustrasi 9). Tutup gesper sepenuhnya dan kencangkan tali dengan velcro (ilustrasi 10). Pada titik ini, tangki sudah terpasang dengan benar (gbr. 13-14).

⚠ PERINGATAN!

SELALU BASAH! TALI SEBELUM MENGGUNAKANNYA UNTUK MENGENCANGKAN SILINDER. HAL INI SANGAT PENTING UNTUK KESELAMATAN PENYELAM - JIKA TALI KERING, TALI DAPAT MEREGANG SAAT MENYELAM SEHINGGA SILINDER DAPAT TERLEPAS.

Setelah silinder terpasang, pertahankan sisi atas pelat belakang 5 hingga 10 cm di bawah katup (gbr. 14), agar kepala penyelam tidak terbentur regulator.



SILINDER YANG KOMPATIBEL

Semua tabung selam dengan kapasitas 10/12/15/18 Liter atau dengan diameter 171 hingga 216 mm kompatibel.

KANTONG PEMBERAT TERINTEGRASI

Model Aquawing + dan Aquawing Max dilengkapi dengan sistem yang memungkinkan pemberat ditempatkan langsung ke dalam kantong khusus. Berkat solusi ini, penyelam tidak perlu mengenakan semua pemberat di sabuk pinggang, sehingga memungkinkan pelepasan yang lebih mulus dan bertahap dalam keadaan darurat.

⚠️ PERINGATAN!

UNTUK ALASAN KEAMANAN, DISARANKAN UNTUK MENJAGA SABUK PEMBERAT DI PINGGANG DENGAN JUMLAH BEBAN MINIMUM AGAR POSISI PENYELAM DAPAT DIATUR BAHKAN DALAM SITUASI DI MANA KANTONG PEMBERAT BCD TELAH DILEPASKAN SEPENUHNYA UNTUK MENGHINDARI PENDAKIAN YANG TIDAK TERKENDALI DAN BERBAHAYA.

■ KANTONG PEMBERAT YANG TERINTEGRASI

Sistem ini sangat sederhana, terdiri dari dua kantong tetap yang terletak di sebelah pelat belakang. Di dalam kantong, terdapat kantong pemberat khusus dengan pengikat velcro dan pegangan. Untuk melepaskan pemberat, cukup buka gesper pelepas cepat yang mengencangkan kantong dengan dua jari (gbr. 15-16-17) dan pegang kantong pada gagangnya jika Anda ingin menyimpan kantong tersebut (gbr. 18-19-20); jika tidak, pemberat akan turun karena gravitasi. Yang jelas, jika Anda ingin melepaskan beban secara gravitasi, Anda harus berada dalam posisi vertikal dengan kepala menghadap ke permukaan, karena gaya gravitasi yang akan membebaskan Anda dari beban. Jumlah maksimum beban yang bisa dimasukkan adalah 3 kg per kantong.



15



16



17



18



19



20

KANTONG BELAKANG (SILINDER)

Setiap kantong dapat menampung 2,5 kg (total maksimal 5). Untuk informasi lebih lanjut, lihat gambar 56 pada halaman 126.

AKSESORI YANG TERSEDIA

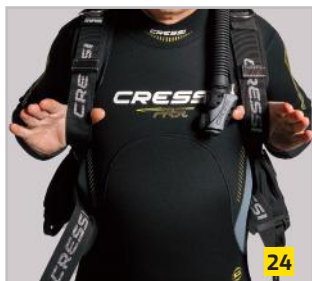
- Sistem pemberat terintegrasi. Dua kantong, satu di kiri dan satu di kanan, lengkap dengan kantong pemberat, di sisi ransel. Lihat deskripsi "Sistem pemberat terintegrasi" di bab sebelumnya.

Untuk perakitan yang benar, silakan lihat petunjuk yang tersedia untuk diunduh dari cressi.com di bagian khusus untuk manual dukungan/pengoperasian).

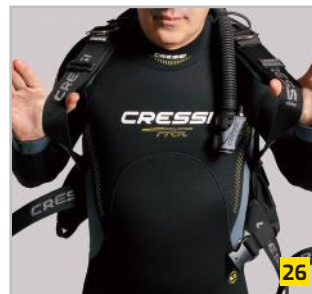
PENYESUAIAN TALI PENGAMAN

Aquawing, Aquawing + dan Aquawing Max adalah BCD annular satu ukuran yang dirancang untuk beradaptasi dengan semua tipe tubuh (pria dan wanita) menggunakan Sistem Penyesuaian Modular (MAS) yang telah dipatenkan: Anda cukup menarik tali tunggal 50 mm yang melingkari bahu dan pinggang untuk menyesuaikan dengan cepat sesuai ukuran Anda.

Lanjutkan sebagai berikut untuk mengenakan BCD (kencangkan tali pengaman): dengan menggunakan kedua tangan, pegang ujung tali perut (gbr. 21) dan tarik ke atas dan ke luar (sekitar 45 derajat) dari tubuh (gbr. 22). Kemudian tutup kedua gesper pelepas cepat di bagian perut dan selangkangan (gbr. 23)

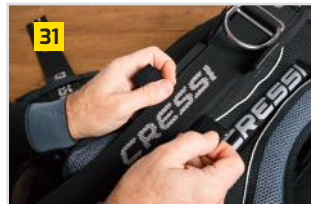
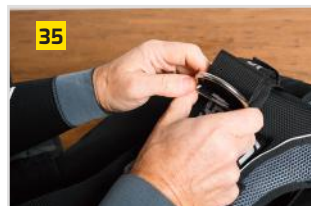
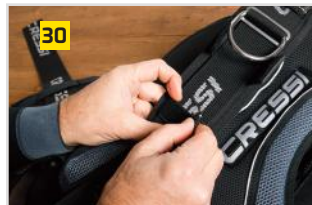
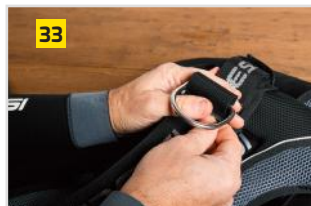


Lanjutkan sebagai berikut untuk melepas BCD (kendurkan tali pengikat): buka gesper selangkangan dan perut dan pastikan kedua ujung tali perut bebas; pegang tali pengikat pada tali bahu tepat di atas pinggang (gbr. 24) dan gerakkan ke arah luar dan ke atas dari pinggang (gbr. 25-26).



PENYETELAN CINCIN-D

Untuk mengubah posisi D-ring pada tali bahu, lakukan seperti yang ditunjukkan pada gambar berikut ini (gbr. 27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40)



PENYETELAN GESPER PERUT YANG DAPAT DILEPASKAN DENGAN CEPAT

Untuk menyetel posisi gesper, lakukan seperti yang ditunjukkan pada gambar berikut ini (gbr. 41-42-43-44-45-46)



KANTONG SMB (PELAMPUK PENANDA PERMUKAAN)

Gunakan saku khusus, yang terletak di bawah penutup pelat belakang, untuk menyimpan pelampung penanda permukaan (gbr. 47).



UNIT KONTROL

Unit kontrol adalah jantung dari setiap BCD, yang terkait dengan fungsi inflasi dan deflasi kantung kemih pneumatik. Unit ini terdiri dari By-Pass, Selang Bergelombang dan Katup Pembuangan (gbr. 53).

By-PASS: By-Pass adalah terminal yang menampung semua tombol dan mekanisme inflasi dan deflasi (gbr. 51); harus selalu berada dalam jangkauan, karena mengontrol semua operasi vital BCD. Selang tekanan rendah dari tahap pertama dihubungkan ke By-Pass dengan menggunakan kopling cepat. Hal ini memungkinkan katup By-Pass untuk meniupkan udara ke dalam tangki. Katup ini dirancang untuk beroperasi dengan tekanan relatif 1 hingga 15 bar, tetapi kami merekomendasikan untuk menggunakannya dengan tekanan relatif 8 hingga 12 bar.

⚠ **PERINGATAN!** Selang tekanan rendah harus disekrup ke tahap pertama regulator melalui outlet LP atau MP (TEKANAN RENDAH/ SEDANG) yang sesuai dengan ulir 3/8 inci 24 UNF atau 1/2 inci 20 UNF menggunakan adaptor. Outlet lain dari regulator adalah HP (TEKANAN TINGGI) dan memiliki ulir 7/16 inci 20 UNF betina. JANGAN PERNAH menyambungkan selang tekanan rendah BCD ke stopkontak HP (TEKANAN TINGGI), bahkan dengan bantuan reduksi. Hal ini merupakan risiko serius terhadap keselamatan pribadi.

⚠ **PERINGATAN!** Kami menyarankan untuk mengganti selang tekanan sedang dalam kasus-kasus berikut ini:

- Ketika ada udara yang bocor dari bagian karet atau sambungan dengan bagian logam.
- Apabila terdapat anomali dalam hal bentuk saat diberi tekanan dan saat diam. Selang harus selalu berbentuk silinder sempurna di sepanjang panjangnya.
- Jika permukaannya telah berubah karena lecet, gesekan, atau luka kecil.
- Jika telah mengalami traksi yang melampaui penggunaan normal, seperti mengangkat alat bantu pernapasan mandiri atau tersangkut selama gerakan tiba-tiba.
- Jika terkena benturan atau benturan yang signifikan, meskipun tidak ada kerusakan yang jelas. Kerusakan mungkin terjadi secara internal.
- Bila ulir sambungan dengan regulator rusak.

Untuk menyambungkan selang ke By-Pass, pegang bushing knurled di ujung quick coupling dan tarik ke belakang. Pada saat yang sama, masukkan konektor betina selang sepenuhnya ke dalam silinder By-Pass. Lepaskan bushing dan pastikan bushing terpasang dengan benar dengan menarik selang secara perlahan. Untuk melepaskannya, tarik kembali bushing dan lepaskan selang dari By-Pass (gbr. 49-50).



⚠ **PERINGATAN!** Hanya gunakan selang Cressi asli yang disediakan. Jika Anda perlu menggantinya, kami sarankan untuk menggunakan selang Cressi.

■ **SELANG BERGELOMBANG:** Selang Bergelombang adalah elemen karet silinder yang berfungsi sebagai saluran udara, pemandu kabel yang mengoperasikan katup pembuangan, dan rumah untuk selang (gbr. 52).

■ **KATUP DUMP:** Terakhir, katup pembuangan cepat adalah bagian ujung plastik yang terhubung ke kandung kemih pneumatik untuk mengosongkan udara (gbr. 54).



FUNGSI UNIT KONTROL:

Seperti dijelaskan di atas, unit kontrol memungkinkan Anda untuk mengontrol beragam luas fungsi. Fungsi-fungsi tersebut adalah sebagai berikut:

- 1 - Inflasi menggunakan tombol A (gbr. 51). Tekan tombol untuk memasukkan udara.
- 2 - Inflasi melalui mulut: Tempatkan mulut Anda di atas corong B (gbr. 51). Tiupkan sedikit udara untuk menghilangkan sisa air dari saluran. Lanjutkan meniup sambil menekan penuh tombol C. Segera setelah tombol C ditekan, udara akan mulai masuk ke dalam kantung kemih. Untuk berhenti, lepaskan tombol. Ulangi jika perlu.
- 3 - Mengempiskan melalui katup pembuangan cepat D, yang dapat dioperasikan dengan menarik selang bergelombang ke bawah (gbr. 52). Penyelam harus dalam posisi vertikal.
- 4 - Pengempisan tradisional: dengan tubuh dalam posisi vertikal, naikan selang bergelombang ke arah permukaan dan tekan tombol C (gbr. 53).

UNIT KONTROL DATAR

Katup pembuangan cepat memiliki tapak yang jauh lebih kecil dan berat yang lebih rendah. Katup ini tidak dilengkapi dengan katup pelepas tekanan (gbr. 54).



KATUP

Untuk memungkinkan udara keluar dari kandung kemih, setiap BCD Cressi memiliki unit kontrol dengan dua katup, seperti yang dijelaskan di atas. Semua model dilengkapi dengan katup pembuangan cepat tambahan dan katup pelepas tekanan yang terletak di bagian dalam di kiri bawah. Oleh karena itu, penyelam dapat menikmati keamanan penuh jika mereka menghadapi keadaan darurat selama menyelam. Jenis katup ini dioperasikan secara manual dengan menarik kenop dan harus mudah diakses agar penyelam dapat mengosongkan kandung kemih pneumatik di sebagian besar posisi. Selain itu, seperti yang disebutkan di atas, ini juga merupakan katup pelepas tekanan, yaitu katup yang melepaskan udara dari kandung kemih ketika tekanannya berlebihan.

■ KATUP INTERNAL KIRI BAWAH:

Katup ini terletak di area internal kiri bawah, dan kenop yang mengaktifkannya terletak tepat di bawah katup itu sendiri di dekat tepi kandung kemih (gbr. 55). Katup ini digunakan untuk mengeluarkan udara saat penyelam dalam posisi terbalik atau dalam posisi horizontal dan, jika perlu, di akhir penyelaman, untuk mengalirkan air yang masuk ke dalam kandung kemih.



55

⚠ **PERINGATAN!** Saat menyimpan pemberat di kantong belakang ini, pemberat tidak dapat dilepaskan dalam situasi darurat, dan harus dilengkapi dengan sistem pemberat utama. Pemberat ini juga harus memiliki bobot yang cukup rendah sehingga penyelam mendapatkan daya apung positif saat melepaskan pemberat utama (gbr. 56).

MEMASANG BCD:

Dengan menggunakan kedua tangan, pegang ujung tali perut dan tarik ke atas dan ke luar (sekitar 45 derajat) dari tubuh. Kemudian tutup kedua gesper pelepas cepat di bagian perut dan selangkangan (lihat bab sebelumnya, "Penyetelan Harness"). Untuk menopang tangki yang berat, kami sarankan untuk meletakkannya di permukaan yang lebih tinggi dari tanah agar dapat melakukan manuver senyaman mungkin. Kami tidak menyarankan untuk mengenakan BCD di dalam air.

PELEPASAN DARURAT:

Jika Anda harus keluar dari BCD dengan cepat, cukup longgarkan tali pengikat sebagai berikut: buka gesper selangkangan dan perut dan pastikan kedua ujung tali perut bebas; pegang tali pengikat pada tali bahu tepat di atas pinggang dan gerakkan ke arah luar dan ke atas dari pinggang (lihat bab sebelumnya, yang berjudul "Pengaturan Tali Pengikat").



56

PEMERIKSAAN SEBELUM MENYELAM:

- 1 - Periksa apakah selang tekanan rendah sudah terpasang dengan benar.
- 2 - Periksa apakah mur pengencang katup sudah dikencangkan dengan baik.
- 3 - Pastikan tangki terpasang dengan sempurna di tempatnya.
- 4 - Mengembang BCD dan memeriksa efisiensi kantung kemih pneumatik.
- 5 - Cobalah semua fungsi Unit Kontrol beberapa kali.
- 6 - Periksa pengoperasian katup pelepas tekanan dan katup pembuangan cepat.

MENYELAM:

Setiap penyelaman harus dimulai dengan pemberhentian persiapan di permukaan, di mana Anda harus mengembang BCD. Tindakan ini memudahkan pengapungan dan berenang serta membuat operasi awal lebih aman. Setelah Anda siap, Anda harus mengempis sepenuhnya untuk melakukan penurunan. Selama turun, kami sarankan untuk menggembungkan kantung kemih sedikit demi sedikit agar daya apung Anda tidak terlalu negatif dan kecepatan Anda tidak meningkat secara berlebihan. Ketika Anda mencapai kedalaman maksimum atau pemberhentian pertama Anda, kembangkan kantung kemih hingga diperoleh posisi netral. Posisi ini membuat berenang menjadi sangat mudah. Berhati-hatilah agar tidak berlebihan, dan idealnya jaga agar diri Anda sedikit negatif. Menarik napas dalam-dalam atau menendang ke atas dengan sirip bisa cukup untuk mengubah daya apung Anda dari netral menjadi positif dan, jika terganggu, menempatkan Anda dalam situasi yang sangat berbahaya. Hal ini bahkan dapat memicu pendakian yang sangat berisiko dan tidak terkendali dengan cepat. Untuk menghindari situasi ini, Anda harus dapat dengan cepat mengenali perubahan daya apung dan segera mengempiskan BCD dengan menggunakan katup. Setelah waktu lari Anda habis, Anda harus naik, dengan berhati-hati untuk melepaskan udara secara parsial, sebanding dengan ketinggian pendakian Anda. Untuk setiap penyelam, NAIK harus terkait erat dengan mengempiskan BCD (dan pakaian kering). Pengempisan harus disesuaikan untuk memastikan bahwa ia tidak akan terpengaruh oleh daya dorong positif yang diberikan BCD ke tubuh Anda. Setelah berada di permukaan, kempiskan kembali BCD. Seperti yang sudah disebutkan sebelumnya dalam paragraf "Unit Kontrol", manuver inflasi dilakukan dengan menggunakan tombol By-Pass atau melalui mulut dengan menggunakan corong dan tombol. Kami merekomendasikan untuk

mempraktikkan kedua metode tersebut secara ekstensif, meskipun metode pertama terbukti lebih cepat dan lebih mudah. Posisi penyelam tidak relevan dengan efek manuver. Manuver pengempisan dilakukan melalui unit kontrol, baik dengan menariknya ke bawah atau dengan mengangkat ujungnya ke arah permukaan dan menekan tombol yang sesuai, dan melalui katup pembuangan cepat yang terletak di bagian belakang, dengan menarik kenop yang sesuai. Selama operasi pengempisan, posisi penyelam sangat relevan dengan efek manuver. Mereka harus vertikal terhadap permukaan untuk mengempis menggunakan unit kontrol atau katup belakang atas, sementara mereka harus menunduk dan lebih tepatnya bagian bawah BCD ke atas untuk mengempis menggunakan katup belakang bawah. Ketika mengempis, harus berhati-hati untuk menutup elemen-elemen yang relevan segera setelah udara selesai mengalir keluar. Jika tidak, air akan mulai masuk ke dalam kantung kemih, karena tidak lagi terhalang oleh udara, mengubah kapasitas daya apung.

⚠ PERINGATAN! Pada model BCD dengan kantung kemih belakang, saat berada di permukaan, massa udara cenderung memposisikan penyelam secara horizontal terbalik, dan kepala mungkin tetap terendam jika kehilangan kesadaran. Oleh karena itu, penggunaannya ditujukan untuk penyelam ahli dengan pemahaman mendalam tentang fitur-fiturnya.

► PERINGATAN:

Seperti yang disebutkan dalam paragraf sebelumnya, kontrol BCD yang salah dapat menyebabkan pendakian yang sangat berbahaya, cepat, dan tidak terkendali, yang hampir selalu bertanggung jawab atas kecelakaan dekompresi yang serius atau fatal. Untuk mencegah situasi ini, kami selalu merekomendasikan untuk mengempiskan BCD secara bertahap selama pendakian untuk mempertahankan daya apung yang sedikit negatif. Jika Anda berada dalam posisi vertikal, operasi ini harus dilakukan dengan menggunakan katup atas; yang lebih luar biasa, jika tubuh Anda diposisikan terbalik, Anda harus menggunakan katup bawah. Sebagai aturan umum, Anda harus selalu menggunakan katup yang paling dekat dengan permukaan untuk mengempiskan.

BATAS PENGGUNAAN DAN DURASI

- 1- BCD ini tidak boleh digunakan melebihi kedalaman 50 meter pertama.
- 2- BCD ini hanya boleh digunakan dengan alat bantu pernapasan selam SCUBA yang memiliki tanda CE.
- 3- BC ini dapat digunakan pada suhu air mulai dari -2°C hingga +40°C. Dapat menahan suhu eksternal (ambien) dari -20 °C hingga + 50 °C.
Menyelam dalam kondisi ekstrem, dengan suhu air di bawah 10 °C, berisiko bagi tubuh manusia, dan oleh karena itu, Anda harus mengikuti dan lulus kursus khusus sebelum menyelam dalam kondisi seperti itu.
- 4- Perangkat pengontrol daya apung bukanlah jaket pelampung dan tidak dapat mencegah kepala Anda keluar dari air.
- 5- Jika alat kontrol daya apung yang dijelaskan dalam panduan ini digunakan dengan campuran Nitrox yang mengandung hingga 40% O₂, alat ini akan memerlukan perawatan yang lebih sering dan menyeluruh daripada dengan udara yang dapat dihirup.
- 6- Tidak ada perubahan, bahkan perubahan kecil sekalipun, yang dapat dilakukan pada BCD ini. Perubahan dilarang untuk tujuan kesehatan dan keselamatan pribadi.
- 7- Untuk tujuan kesehatan dan keselamatan pribadi, penggunaan dilarang di air yang tercemar, air dengan tingkat padatan tersuspensi yang tinggi, dan dalam cairan apa pun dengan karakteristik kimiawi/fisik yang berbeda dengan air.
- 8- Penggunaan BCD dalam air yang mengandung klorin akan menyebabkan kerusakan bahan. Oleh karena itu, tidak disarankan untuk digunakan dalam air dengan konsentrasi klorin yang tinggi.

PEMELIHARAAN

Untuk merawat BCD Anda dengan benar, pastikan untuk mengikuti petunjuk berikut ini:

- 1- Selalu bawa di dalam tas pelindung.
- 2- Hindari kontak dengan benda tajam atau runcing, atau benda yang dapat menyebabkan lecet.
- 3- Hindari paparan sinar matahari dalam waktu lama.
- 4- Di akhir setiap penyelaman di laut, danau, atau kolam renang, selalu bilas bagian dalam dan luar dengan air tawar. Untuk bagian dalam, isi kandung kemih sekitar 1/3 penuh melalui corong unit kontrol (dengan tetap menekan tombol pembuangan), lalu kembangkan sebagian dan kocok. Kosongkan dengan membuka katup pembuangan cepat bagian bawah.

- 5- Setiap 4 atau 5 kali penyelaman, bersihkan dan lumasi konektor cepat untuk selang dan konektor By-Pass dengan pelumas silikon.
- 6- Ganti segel selang setiap tahun di pusat resmi Cressi.
- 7- Kami menyarankan agar BCD Anda diperiksa setiap tahun di pusat resmi Cressi. Dalam kasus penggunaan yang intens (pusat menyelam, penggunaan persewaan, penggunaan profesional, atau lainnya), kami sarankan agar BCD diservis setiap tiga/enam bulan di pusat resmi Cressi.
- 8- Jika Anda perlu mengganti selang, selang yang baru haruslah jenis yang sama dengan selang yang disertakan pada saat pembelian. Jika Anda ragu tentang karakteristiknya, hubungi produsen atau peritel resmi.

PENYIMPANAN

- 1- Kami merekomendasikan untuk menyimpan BCD Anda dalam keadaan kering sempurna dan sebagian mengembang dan di tempat yang sejuk dan kering. Idealnya, BCD harus digantung.
- 2- Lokasi penyimpanan harus dijauhkan dari sumber panas atau sinar matahari langsung.
- 3- Hindari lokasi di mana BCD dapat bersentuhan dengan produk kimia atau zat korosif yang dapat memengaruhi fitur keamanannya.
- 4- Hindari meletakkan benda lain di atasnya.
- 5- Biarkan unit kontrol dalam posisi diperpanjang. Selang bergelombang tidak boleh ditekuk atau dihancurkan.

UKURAN

Untuk ukuran, lihat kolom Fit pada tabel akhir.

NITROX

Jangan gunakan BCD ini dengan campuran Nitrox yang mengandung lebih dari 40% oksigen. Penggunaan campuran dengan persentase oksigen yang lebih tinggi, atau yang mengandung helium atau gas lainnya (Trimix), dapat menyebabkan korosi, kerusakan, atau penuaan dini pada BCD atau komponennya, yang menyebabkannya pecah. Hal ini dapat mengakibatkan hilangnya kontrol daya apung atau BCD kehilangan segelnya, yang menyebabkan bahaya fisik yang serius. Campuran dengan kandungan oksigen yang tinggi juga dapat meningkatkan risiko penyalan dan ledakan. Untuk menggunakan campuran Nitrox atau Trimix, selain sertifikasi menyelam, Anda harus memiliki sertifikasi khusus, yang dikeluarkan oleh organisasi pendidikan yang diakui secara internasional.

PENANDAAN

Perangkat Kontrol Daya Apung untuk menyelam adalah alat pelindung diri yang harus memenuhi peraturan Eropa tentang kesehatan dan keselamatan pribadi.

Penandaan CE yang terdapat pada produk menandakan kepatuhannya terhadap persyaratan kesehatan dan keselamatan penting yang ditetapkan dalam Lampiran II Regulasi (EU) 2016/425;

Pernyataan kesesuaian Uni Eropa untuk APD ini dapat dilihat di situs web kami: www.cressi.com di area "UNDUH".

EN 1809:2014 + A1:2016 Standar Eropa mengenai regulasi perangkat kontrol daya apung untuk tujuan perlindungan pribadi. Produk yang memiliki tanda ini harus memenuhi persyaratan standar ini.

Label yang ditempelkan pada produk (di bawah penutup pelat belakang) (gbr. 57) menampilkan data berikut:

label pertama:

- nomor seri BCD



label kedua:

⚠ PERINGATAN!

INI BUKAN JAKET PELAMPUNG DAN MUNGKIN TIDAK DAPAT MELINDUNGI KEPALA ANDA DARI AIR

- Penggunaan BCD ini memerlukan kursus khusus dengan instruktur yang berkualifikasi.
- Dalam keadaan darurat, kemampuan mengapung dengan posisi telentang di permukaan tidak dijamin untuk semua pengguna dan dalam semua kondisi.
- Sebelum digunakan, periksa kondisi BCD, apakah berfungsi dengan baik, dan apakah tidak ada lubang atau kerusakan lainnya.
- Lihat petunjuk yang diberikan dalam Buku Petunjuk.
- Jangan menghirup gas di dalam kandung kemih.
- Jangan lepaskan dari BCD.

Model: _____ Tahun produksi: _____

Tabel yang menunjukkan nilai daya apung (dinyatakan dalam Newton) untuk setiap ukuran BCD.

Piktogram yang menunjukkan kapasitas tangki maksimum dalam liter dan diameter maksimum.

JAMINAN EROPA CRESSI

Sesuai dengan arahan EC 1999/44, Cressi menjamin produknya dari ketidaksesuaian dan cacat yang mempengaruhi fungsi yang tepat. Untuk menawarkan layanan yang lebih baik kepada pelanggan dan konsumen dan untuk menyoroti efisiensi dan kualitas proses produksinya, Cressi telah memutuskan untuk memperpanjang jangka waktu jaminan yang disebutkan di atas sebagai berikut: BCD dijamin selama dua (2) tahun sejak tanggal pembelian (untuk penyewaan atau penggunaan pendidikan: 12 bulan untuk fungsi yang tepat dan 24 bulan untuk ketidaksesuaian). Pengecualian: komponen habis pakai; kerusakan akibat goresan, tusukan, lecet, atau bahan kimia (termasuk klorin); kerusakan akibat paparan sinar matahari; kerusakan akibat kelalaian, benturan, atau keausan normal.

FITUR JAKET CRESSI

MODEL:	AQUAWING	AQUAWING +	AQUAWING MAX
▶ ENIS SEL UDARA - BAHAN	SEL BELAKANG NILON 210 D CORDURA 1500 D	SEL BELAKANG NILON 210 D CORDURA 1500 D	SEL BELAKANG NILON 210 D CORDURA 1500 D
▶ JENIS PELAT BELAKANG/ PEMASANGAN SILINDER	KUAT/ TALI GANDA	KUAT/ TALI GANDA	KUAT/ TALI GANDA
▶ SILINDER YANG KOMPATIBEL / LITER - DIAMETER (mm)	TUNGGAL 10/12/15/18/ - 171/203/216	TUNGGAL 10/12/15/18/ - 171/203/216	TUNGGAL 10/12/15/18/ - 171/203/216
▶ KANTONG BERAT TERINTEGRASI / KANTONG KG maks	TIDAK	KANTONG GRAVITASI TETAP - 3+3 KG	KANTONG GRAVITASI TETAP - 3+3 KG
▶ PENYESUAIAN PERUT	BUCKLE	BUCKLE	BUCKLE
▶ PENYESUAIAN INTERNAL	TIDAK	TIDAK	TIDAK
▶ PENYESUAIAN TALI BAHU	MAS (Sistem Penyesuaian Modular)	MAS (Sistem Penyesuaian Modular)	MAS (Sistem Penyesuaian Modular)
▶ N. DUMP CEPAT DAN KATUP TEKanan BERLEBIH - TOMBOL PENGOSONGAN	1 - Belakang area kiri bawah	1 - Belakang area kiri bawah	1 - Belakang area kiri bawah
▶ KATUP PEMBUANGAN TOTAL	3	3	3
▶ TIDAK. KATUP BIAYA	2	2	2
▶ JENIS UNIT KONTROL	DATAR	DATAR	DATAR
▶ TIDAK. DARI KANTONG	TIDAK	TIDAK	TIDAK
▶ TIDAK. KANTONG BELAKANG	2	2	2
▶ TIDAK. DARI CINCIN "D"	2	4	4
▶ DORONG DALAM TON	XS S M L XL 120	XS S M L XL 120	XS S M L XL 170
▶ BERAT BCD - TOTAL PEMBERAT YANG DAPAT DIGUNAKAN (kg)	XS S M L XL 2.9 5	XS S M L XL 3.75 11	XS S M L XL 3.9 11
▶ KEMAMPUAN PEMAKAIAAN: DADA (cm) - PINGGANG (cm) - BERAT (kg)	XS S M L XL 80/130 75/130 55/125	XS S M L XL 80/130 75/130 55/125	XS S M L XL 80/130 75/130 55/125

CRESSI

Cressi Sub S.p.A.

Headquarters:

Via G. Adamoli, 501
16165 Genova, Italy

+ 39 010 830791
info@cressi.com

www.cressi.com